



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № OBS/OSD/IMO/TECO-2014

ЖЕНЕВА, 3 января 2014 г.

Приложение: 1 (имеется только на английском языке)

Вопрос: Объявление о *Технической конференции ВМО по приборам и методам наблюдений в области метеорологии и окружающей среды* (ТЕКО-2014) и призыв представить доклады для этой конференции

Предлагаемые меры: Распространить объявление заинтересованным сторонам и представить тезисы докладов через веб-сайт КПМН как можно скорее, но **не позднее 31 января 2014 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Всемирная Метеорологическая Организация (ВМО) организует под эгидой Комиссии по приборам и методам наблюдений (КПМН) *Техническую конференцию ВМО по приборам и методам наблюдений в области метеорологии и окружающей среды* (ТЕКО-2014). ТЕКО-2014 будет проводиться по любезному приглашению Росгидромета в Санкт-Петербурге, Российская Федерация, с 7 по 9 июля 2014 г. ТЕКО-2014 будет предшествовать шестнадцатой сессии КПМН (10-16 июля 2014 г.) и будет проходить в увязке с *Международной выставкой метеорологических приборов, соответствующего оборудования и услуг* (МЕТЕОРЭКС-2014).

ТЕКО-2014 ориентирована на экспертов по приборам и методам наблюдений из национальных метеорологических и гидрологических служб, научно-исследовательских институтов и частного сектора. Она способствует обмену информацией о последних достижениях в области приборного оснащения, наблюдательных систем и обслуживания. Данное мероприятие также предоставляет ценную возможность для подготовки кадров и наращивания потенциала, в особенности для участников из развивающихся стран. Отдельным участникам из развивающихся стран, которые представляют доклады, может быть предоставлена частичная финансовая поддержка.

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) стран – членов ВМО (PR-6735)

Копии: Советникам по гидрологии при постоянных представителях)
Президентам и вице-президентам технических комиссий)
Президентам региональных ассоциаций)
Членам КПМН) (для информации)
Генеральному директору АСЕКНА)
Исполнительному секретарю ПГМО)

Объявление о Конференции содержится в приложении.

Международный программный комитет (МПК) под председательством д-ра Брюса Форгана, Австралия, члена группы управления КПМН, отвечает за организационные вопросы, включая отбор докладов для представления в устной форме или для размещения на стендах.

Цель настоящего письма заключается в предложении представить тезисы докладов, предлагаемых для представления на ТЕКО-2014. Экспертам, желающим представить устные или стендовые доклады, любезно предлагается заполнить в электронном виде форму «Form for Submission of Abstracts» (Форма подачи тезисов). Эта форма доступна в электронном виде на веб-сайте КПМН/ППМН по следующему адресу:

<http://www.wmo.int/pages/prog/www/CIMO/cimo-teco-meteorex.html>

По техническим причинам имеется возможность рассматривать только те формы «Form for Submission of Abstracts and Papers» (Форма подачи тезисов и докладов), которые будут заполнены и размещены в электронном виде на веб-сайте до **31 января 2014 г.** и которые будут содержать тезисы на английском языке объемом не более полстраницы.

Авторы докладов, отобранных МПК, получают в марте 2014 г. письмо с дальнейшими указаниями в отношении формата устных или стендовых докладов и сроков их представления для публикации в трудах конференции.

Дополнительная информация о ТЕКО-2014 будет также доступна на вышеупомянутом веб-сайте.

Был бы признателен, если бы Вы обеспечили широкое распространение данного объявления в ваших соответствующих службах, а также за их пределами.

С уважением,



(М. Жарро)
Генеральный секретарь

The World Meteorological Organization is pleased to announce

**The WMO Technical Conference on Meteorological and
Environmental Instruments and Methods of Observation (TECO-2014)**

St. Petersburg, Russian Federation, 7-9 July 2014

Instrument experts from National Meteorological and Hydrological Services, research institutes, and the private sector will address the following main subjects:

1. Developments in Observing Technologies;
2. Developments in Standardization and Traceability;
3. Intercomparisons;
4. Capacity Development and Support to Other Programmes.

TECO-2014 will be conducted in English only. All information concerning TECO-2014, including the Form for Submission of Abstracts and Papers, is available on the WMO CIMO/IMOP website under:

<http://www.wmo.int/pages/prog/www/CIMO/cimo-teco-meteorex.html>

The International Programme Committee will give preference to papers on the above-mentioned subjects.

The deadline for submission of full papers and posters in their required format will be provided in the acceptance letter to be sent to authors of selected abstracts, in March 2014. Papers accepted for presentation will be published in their original form (without editing) in the *WMO Instruments and Observing Methods Report series* on CD-ROM.

Abstracts of proposed papers, not exceeding half a page, in **English only**, should be submitted, using the electronic version of the Submission Form, **via the CIMO website, not later than 31 January 2014.**

International Programme Committee

Dr Bruce Forgan
Bureau of Meteorology, Australia
Tel.: +(61 3) 9669 4111
Fax: +(61 3) 662 4169
b.forgan@bom.gov.au

WMO Secretariat

Dr Roger Atkinson
WMO, OBS Department
Tel.: (+41 22) 730 8011
Fax: (+41 22) 730 8021
ratkinson@wmo.int
